A35-WP/224 EX/89 24/09/04



# الجمعية العمومية - الدورة الخامسة والثلاثون اللجنة التنفيذية

البند رقم ١٣: التعاون الفني

٢-١٣: الانتقال الى سياسة جديدة بشأن التعاون الفنى

# تعاون أسبانيا مع برنامج الايكاو للتعاون الفني

(وثيقة مقدمة من أسبانيا)

#### ملخص

يرد في هذه الوثيقة وصف موجز لمضمون ونطاق تعاون أسبانيا مع برنامج الايكاو للتعاون الفني منذ أن اعتمدت الدورة الحادية والثلاثين للجمعية العمومية "الانتقال الى سياسة حديثة بشأن التعاون الفني". ويشار بها أيضا الى مشاركة أسبانيا في المساهمة بتمويل سياسية التعاون الفني للايكاو في المستقبل.

يرد الاجراء المعروض على الجمعية العمومية في الفقرة ٤.

#### ۱ - مقدمة

١-١ تعتبر أسبانيا أن السلامة والأمن، في الظروف الراهنة، هما أبرز أهداف تأسيس الايكاو، وتود الاشادة بالدور الهام الذي يضطلع به برنامج التعاون الفني للايكاو بتقديم استجابة مناسبة منذ انشائه للمشاكل التي واجهها والازال يواجهها الطيران المدني في البلدان الأقل نموا.

# ٢- التعاون مع برنامج الايكاو للتعاون الفنى

١-١ نظرا لهذا الاعتقاد، وبناء على مضمون ومغزى القرار 14-A31 للجمعية العمومية الذي قام لأول مرة بدعوة البلدان القادرة على تقديم أموال الى برنامج التعاون الفني للايكاو، فقد بذلت أسبانيا في العقد الأخير جهدا اضافيا لتمويل مشاريع تفوق قيمتها أربعة ملابين دولار أمريكي يديرها البرنامج للعديد من البلدان، وذلك على الرغم من القيود على الميزانية التي كان عليها أن تفرضها في الأعوام الأخيرة الماضية سواء من الناحية العالمية أو داخليا.

٢-٢ ركزت بعض هذه المشاريع بصفة خاصة على تدريب الموظفين في مختلف جوانب الطيران المدني لأنها تعتبر أن تدريب موظفي الطيران على وجه الخصوص هو الاستثمار الأجدى من حيث التكاليف على الأمدين القصير والمتوسط بالنسبة لجميع البلدان، وذلك بغض النظر عن مستوى التنمية، وهو أفضل ضمان للسلامة، خاصة في الظروف الراهنة لأمن المنتفعين بالطيران، دون اهمال الحاجة لتنفيذ نظم CNS/ATM بأفضل ضمانات تم التعاون بشأنها، وهي من ضمن جملة أمور أخرى، في تجارب نظام التقويم بالأقمار الصناعية/خدمة الترحيل للملاحة الأوروبية بالأقمار الصناعية المستقرة بالنسبة الى الأرض (SBAS/EGNOS) في مختلف الأقاليم.

# ٣- المساهمة في تمويل مشاريع التعاون التي يديرها برنامج الإيكاو للتعاون الفني

1-1 كانت الخطوة الرئيسية في تحقيق تمويل أفضل للتعاون فيما بين البلدان التابعة للايكاو هو اقرار "السياسة الجديدة بشأن التعاون الفني" في الدورة الحادية والثلاثين للجمعية العمومية. وأضيف الى هذا التمويل حاليا انشاء التسهيل المالي الدولي لسلامة الطيران في ٢٠٠٢/١٢/٤ وهو بمثابة آلية مساعدة مالية "تُكمل آليات تحصيل الأموال الحالية للايكاو".

7-7 من جهنتا، نرجو أن الجهد الذي بذلناه فيما يرتبط "بآلية تمويل تنفيذ أهداف الايكاو" الواردة في سياسة الايكاو الجديدة بشأن التعاون الفني يواصل ويحسّن في الفترة الثلاثية التالية، بواسطة الحفاظ على الهيئات المعنية للدى الادارة الأسبانية مثل الوكالة الأسبانية للتعاون الدولي التي أصبحت تابعة لوزارة الشؤون الخارجية والمطارات الأسبانية والملاحة الجوية والمركز الوطني الأسباني للتدريب على الطيران المدني التابعين لوزارة التنمية، للتعاون مع الايكاو في تمويل مشاريع تقترحها الايكاو ويديرها برنامج التعاون الفني لدى الايكاو، وهدف كل هذه المشاريع هو استهداف الجوانب ذات المصالح الأكبر للتوصل الى طيران مدني دولي يتسم بالمزيد من السلامة على المستويين الدولي والاقليمي حيث يكون تعاوننا أكثر كفاءة من حيث القرب الجغرافي أو الثقافي.

## ٤- الاجراء المعروض على الجمعية العمومية

### ٤-١ الجمعية العمومية مدعوة لما يلي:

- أ) الاحاطة علما بمضمون هذه الوثيقة.
- ب) تشجيع الدول القادرة على المساهمة في آلية تمويل تنفيذ أهداف الايكاو الواردة في القرارات عن تحديث السياسة الجديدة للتعاون الفني.